

Grace Taiwanese Presbyterian Church

聖恩長老教會



20週年感恩特刊

主後2019年4月21日

2020 Brunswick Avenue, Lawrenceville, NJ 08648

<http://www.Grace-TPC.org>

目錄

		頁數
感謝上帝	孫靈播牧師	3
Historical Memories	Doris C. Liu	4
緣	清心	6
My Reflections on GTPC 20th Anniversary	Yvonne Tang	7
二十週年紀念	劉照男	8
Grateful	Josh & Li-yun Young	9
耶穌愛我！我愛聖恩長老教會！	李濛	10
溫馨的聚會－週五聖恩福音團契	孟慶湘	11
我知主掌管明天	史奴比	12
我不再害怕	杜智惠	14
愛的大能	劉照男	15
溫暖滿人間	劉照男	17
Who are Jesus' Mother and Brothers	En-Huei Joe	19
介紹一本好書－情繫西班牙	楊淑琴	20
落櫻繽紛的啓示	劉照男	23
上帝的巧妙安排	盧鴻達	24
有求必應的上帝	盧鴻達	25
教會活動剪影		26

封面設計：Doris Liu；照片提供：會友、Doris Liu

教會聚會時間

主日崇拜	每個禮拜日	下午 2:00pm
成人主日學	每個禮拜日	下午 3:30pm
聖經研習班	每個禮拜五	下午 6:00pm
婦女團契聚會	每月第三個禮拜六	時間另訂

歡迎撥時間參加各種聚會

[illegible]

特刊編輯組組長：張秀美；組員：楊慶麗、陳伯修

感謝上帝

- 孫靈播牧師

感謝上帝的恩典！讓我有機會在聖恩長老教會學習服事並參與聖恩建堂的20週年紀念。我認識聖恩教會的時間不長，但是每當想到聖恩教會時，內心都是充滿了感謝和讚美。

1. 我感謝上帝，因為祂垂聽了我的禱告。我以前就有多次禱告，祈求上帝為我預備一個教會讓我參與服事，但最理想的是離我家很近，且又是在下午舉行主日崇拜。感謝上帝奇妙的恩典和帶領以及藉著劉照男長老、李崇禮長老的聯絡及安排，讓我開始參與聖恩教會的講道事奉。感謝主，聖恩教會離我家只有十五分鐘的車程，又是在下午兩點鐘舉行主日崇拜，這真是天作之合，也讓我詫異地見證上帝是如此地垂聽了我的禱告。

2. 我感謝上帝，因為聖恩教會有這麼多位長老兄姊們，都一起委身為主的事工奉獻及擺上。聖恩也是一個滿有恩賜的教會，看見許多有才華的長老兄姊們運用上帝賜給他們的恩賜一同配搭事奉。

3. 我感謝上帝，因為聖恩是一個很友善的教

會，我來到聖恩只需在短短的時間內就有賓至如歸的感覺，同時也深深地感受到教會弟兄姊妹對我的愛心、接納及關懷。

4. 我感謝上帝，因為在聖恩教會，我不會餓著肚子。每一個禮拜五晚上

聚會前及主日崇拜聚會後，我都能享用到兄姊們辛勞供應的愛筵。每一次來到聖恩教會，保證肚子裏都是滿載而歸地離去。

目前除了在聖恩參與講台的事奉外，我也常常為教會眾弟兄姊妹們禱告，祈求聖靈大大地充滿，祝福聖恩教會及眾長老兄姊們，也讓我們同心合意在這個社區傳揚耶穌基督的福音。阿門。



孫靈播牧師



全體大合照

Historical Memories

by Doris C. Liu

I am here to talk about the brief history of Grace Taiwanese Presbyterian Church. 20 years ago on Easter Sunday, Grace Church was founded. After the fanfare celebration of a new Church and guests departed for their own churches, we were left alone by ourselves. In the beginning, we started with six families, Liu, Joe, Tsai, Pang, Lin and Lu. Every Sunday ever since that Easter Sunday, we were wondering and holding our breath, were there any one coming to the service? Thank God for HIS mercy and grace, we are still here to worship HIM. The church was the vision of Taiwanese American Fellowship Presbyterian Church lead by Pastor Ben Hsieh to set up a church at the Central Jersey area to spread the gospel to the people living in Central Jersey and PA.

We were blessed that Slackwood Church agreed to host Grace Church. For the past 20 years, we

worked together as sister church, knowing each other well. In sorrow, we grieve for one another; in happiness, we share our joy. We lift each other up to the glory of God. No words could possibly express our sincere thanks to the members of Slackwood Church for hosting our church.

In the past 20 years, for better or for worse, we have had in total of 7 Pastors, averaging about 3 years for one Pastor which is about average:

Rev. Paul Tsai: 3/1/99 - 6/2002. He returned to Taiwan to minister Churches over there.

Rev. Shang-ren Chen: 11/2003 - 6/2004. He was our temporary supply when he was a seminary student at Princeton Theological Seminary. Now he is the president of Taiwan Theological College and Seminary in Taipei, Taiwan.

Rev. Ralph Su: 8/2004 - 12/2007. He came to us from a church in Ohio and set in motion of chartering our Church in 2005. He returned to a church in Mountain View, CA.

Rev. Peter Chao: 3/2010 - 9/2015. Pastor Chao stayed with us the longest time. Due to the hustles of Mrs. Chao's daily commuting to NY School district, they had decided to return to NY.

Rev. Sung-huey Chuang : 1/1/2016 - 9/2017. With Mrs. Chuang, they were with us one and half years, now they are with a church in Austin, Texas closer to their daughter and her family.

Rev. Tzy-ling Chang: 10/2017 - 9/2018. Rev. Chang and Mrs. Chang were with us one year, now they are back to Taiwan.

Rev. Josh Suen: 10/2018 - present. We were blessed with energetic Pastor Suen who provided the sermon every Sunday since last October. His weekly sermon is impeccable!

We also have had countless preachers who helped us out during the periods when we did not have full time pastors. We thank them all for their



聖恩 20週年禮拜程序封面

helps!

Not too many church's sanctuary is equipped with air conditioning. 20 years ago when we started at this sanctuary, it was so hot without air conditioning. Slackwood Church immediately installed the A/C so the following Sunday, we had the luxury of cool air. I never forgot at the first Sunday, April 4, 1999, the members of Slackwood Church placed paper fans on the pews and welcome remarks in Chinese on the pews for us. What a great heartwarming way to start the relationship between our two churches! We forever thank the Slackwood members for their thoughtfulness and consideration.

Immediately right after Grace Church started 20 years ago, people gradually moved away, due to job, relocation, retirement, etc. The old members shrunk and new members slow in coming to the church. It was a sinking feeling. Every Sunday, we were longing for the new members / new people walk thru the doors.

No question, our church is relatively small, com-

paring with some other churches in the area. Please do not let our church size fool you. We are only small in size not on our faith. Our members love each other, spread the gospel to the people in the area. Friday night Bible Study attracts more than 20 people, studying the gospel according to Mathews. There were heated discussions and sincere appetite of pursuing the truth. Our church bazaar were well known among the people in the area and we have received a frequent request of the bizarre.

Our goal this year is to double our size by one leads the other one. Now it is April, we still have 8 months to go before we reach our goal. It is such a fulfilled feeling that every Sunday we worship God in this sanctuary and feel God's presence among us. Then we departed to serve one and the other, starting another new week. Week in and week out, our faith grow, we serve and being served. If you are looking for a place to worship God, why not join us? We welcome you with open arms! May God bless you all!



詩班獻詩

緣

- 清心

說到「緣」這個字，很難具體解釋它的意思，因它是一個抽象概念，指發生在人與人、人與事、人與物及人與其他現象之間某種相遇的機會和可能。回想過往在我們的人生當中遇到的許多人，經歷的許多事，似乎「緣」在當中有它的角色，不論是透過何種方式產生的緣分，總之它是一種奇特的經驗。

聖恩教會成立二十年，我們與它產生連結，也是一種「緣分」的聯繫，而居中牽線的，就是我們的上帝，無論當初我們踏入聖恩教會的理由是甚麼？這二十年來因著祂，我們在這裡與真理結緣；因著祂我們和愛與包容結緣；因著祂我們與主內的兄弟姐妹結緣；因著祂我們與正面的生活態度結緣；因著祂我們與視野超越今生結緣，還有許多的「因著祂.....」我無法盡訴，我可以說的是，這份上帝恩賜的緣，讓聖恩教會成為我生命中很重要的地方，並且在我的生活中佔有相當重的比例。

與歷史的長河相比，二十年的時間，猶如滄海之一粟根本微不足道，不過這二十年來，基

督的真理在聖恩教會傳揚，讓許多鄉親在這裡找到上帝的救恩，和人生的方向。可惜的是因各種客觀因素，導致教會已成立了二十年，卻無法成長的窘境，但聖恩教會仍一本初衷，忠心的立定在此地，繼續為主做工不懈怠，因而每一年都有弟兄姊妹在這裡受洗，成為神國的子民。有時候我們不免為教會的景況感到憂心，但又想到神說過：「我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。」便又釋懷了，有神在掛保證，我們有甚麼好擔憂的呢！

耶穌曾說過：「凡遵行神旨意的人就是我的兄弟姐妹和母親了。」我們在上帝的愛中，來到聖恩教會，在這裡找到一群屬靈的家人，並且互相扶持二十年，這份奇妙的愛，讓我們成為沒有血緣的家人，這對身在異鄉，遠離父母、兄弟姐妹的我們來說，就更顯得珍貴了。在聖恩慶祝成立二十週年的時刻，我們會更加珍惜這「緣分」，家人們繼續互相扶持，互相勉勵，為我們的教會努力邁進。



禮拜全場

My reflection on GTPC 20th Anniversary

by Yvonne Tang

Grace Taiwanese Presbyterian Church is approaching the 20th anniversary since its inception on Easter Sunday of April 2, 1999. We as church members are so happy and ecstatic about the coming day, anticipating a big celebration. We praise God with thankful hearts for leading us to this day and many brighter days ahead.

20 years ago, Pastor Hsieh from TAFPC appointed several elders to lead the new division in Lawrenceville NJ including my husband En-Huei Joe.

First, I have to confess that I had the smallest faith in the beginning. I was not happy to switch location for Sunday worship. I remembered that I constantly blamed my husband for accepting the responsibility. Every Sunday I used to drag my feet, and my two sons age 6 year and 13 month old then, following my husband to attend the worship service. I missed my friends at TAFPC very much. So I finger pointed at my husband that my unhappiness is totally his fault. It took some time to get used to coming to Grace Church for Sunday service. But it was my colleague who encouraged me to make an effort in search of the truth. That is the only way to know Jesus and strengthen my faith. I began to stay for adult Sunday school and joined the Bible study group. Through pastors' sermons, adult Sunday school teachings and Bible study class discussion, I finally understand what salvation means. I admitted I am a sinner and need Jesus' salvation. I have received Jesus Christ as my savior. Thank and praise God wholeheartedly.

Secondly, I am so happy that my sons believe in Jesus. They have been

in the youth group lead by different youth leaders throughout the 20 years. They received Christian teaching, guidance and love from all the youth leaders and continuously growing in faith. My older son Dan, told me he always pray to God when he encountered difficulties and obstacles during his adolescence years and going into adulthood. He prays and draws strength from Lord Jesus. Dan used to work for Bloomberg Financial for about 2 years and he was miserable. Dan wanted to quit and start his own business. He prayed to Jesus for strength. Through perseverance and hard work, Dan and his partner were able to achieve their goals - open a restaurant. Dan now owns a restaurant (Wiki Poke) in Philly. Not only that, he met his girlfriend in Philly and now they attend Sunday church service regularly in Philly. I am so thankful to God, he fills my heart with happiness.

Thirdly, my younger son Billy is in the stage of searching for truth. But, he continues to come to church and he is more than happy to pick up an elderly member on his way to church. Everyone at church loves Billy for he is a happy soul. I am thankful to God for how he turns out. Knowing God continues to guide him every step of the way comforts me.

Last but not least, everyone knows we had a rocky marriage from the start. Maybe God had strengthened me and get me involved with church activities such as choir, Adult Sunday school, women's club, Bible study class, etc. Our hearts are finally aligned in the path towards God's kingdom. We will be celebrating our 30th anniversary this coming June 10. Praise God again, Amen.



教堂內的佈置

二十週年紀念

- 劉照男

Call to Worship: Psalm 118:1 詩篇 118:1

Give thanks to the Lord, for he is good; his love endures forever.

恁著感謝耶和華，因為伊是好；因為伊的慈愛永遠佇的！

祈禱：

全能永活的上帝：

感謝嘸咗主。阮是一群卑微的台灣人，受主揀選開拓聖恩教會，為出外人起造溫暖的大家庭，靠主的憐憫，阮在這個所在傳福音，引領人信耶穌基督，一日尼久已經過了20年，感謝嘸咗主。阮將教會的前途交託在祢的手中，懇求主復活的大能力，復興聖恩教會，互阮繼續打拼傳福音，互阮的教會加倍增長，一切榮光歸給祢。

Eternal God, Our Heavenly Father:

We praise your creative power in the world around us. The springtime brings back the beauty of cherry blossoms in the garden state of New Jersey.

As we celebrate Easter Sunday, We praise you for the death and resurrection of your Son, Jesus Christ. He is the way, the truth and the eternal life. Accepting Christ as our savior is the greatest blessing in each of our lives.

On Easter Sunday, 20 years ago, Grace Taiwanese Presbyterian Church was founded. We give thanks for your mercy and guidance so that a minority group like us could have found salvation through Jesus Christ in this land of opportunity.

We thank you and praise you for the many blessings you have granted to us in the past twenty years.

We thank you for Slackwood Church hosting our congregation since day one.

We thank you for the many gifts you have given to this church: pastors, elders, English ministry, the choir, Women Fellowship, Friday Night Bible Study, and the Youth Groups .

We thank you for many Asian immigrants baptized throughout the years.

We thank you for the support of Taiwanese Americans in the community.

May you continue to bless Grace Church and all your churches in the world. May you also continue to lead us forward to the next 20 years.

Grateful

by Josh and Li-yun Young

When we first sat down, we thought it would be easy to write an article for this special 20th anniversary edition. However, we found the task to be a difficult one. We have been serving and worshipping at Grace for the last ten years. We came to Grace young and without children, and since then God has given us Luke and Joelle. How is one able to take ten years and express all that they are feeling? To mention all of the friends that they have made; all of the people who have invested in their lives and their families lives? How do we mention those friends who have moved back to Taiwan or other



Josh, Li-yun, Luke and Joelle

parts of the USA, and even those who have gone on to be with the Lord? How do we describe the deep relationships that we have with the youth who over the last ten years have grown up into men and women whom we now consider to be our brothers and sisters?

As we sat and reflected, our hearts were full of gratitude. Gratitude to God who brought us to Grace. Gratitude for the time we have spent here worshipping and making lasting friendships. What does one say to such a wonderful group of people? Thank you! Thank you to all of you, our brothers and sisters who have loved us and guided us. Thank you for welcoming us to your families. Thank you for being Jesus to us through the ups and downs of life. May you know how truly grateful we are to you all! Our lives are richer because each of you are a part of it. May God bless you richly with his love always.

by Luke Young (9 years old)

At Grace Church, you are like family to me. You care, love, and look out for me. As I am writing, I think how nice you have been to me since I was a baby to nine year old. I can't say how much I thank you for caring for me. Thank you.

by Joelle Young (7 years old)

I have been to Grace Presbyterian Church my whole life. I like this church. It is my favorite church. I am thankful for people helping me. I am also thankful for Ms. Catherine teaching me. Thank you.

耶穌愛我！我愛聖恩長老教會！

獻給聖恩長老教會的愛兄愛姊 - 李濛(Emma)

我們的故事－與聖恩教會美好的相遇

我和老公，Emma和宜利，從中國來到美國時是非基督徒，來美國不是很長時間，每週日都在公寓附近的西溫莎萬國教會參加孫牧師主持的敬拜讚美與聽道。我們對主耶穌的認知和信主的渴望就在這一週週的敬拜與傾聽學習孫牧師的講道中與日俱增！

去年年末經由孫牧師的關懷與熱情介紹，2019年新年伊始我們有幸第一次參加聖恩長老教會的週五團契查經班。也就在那時我們與聖恩教會的長老及弟兄姊妹們初次相識，不得不說在我們初來美國和工作如此繁重的情況下，聖恩長老教會每週五的查經團契不僅為我們提供了學習主耶穌箴言和基督教歷史的課堂，更讓我們親身感受到了主耶穌的愛、聖恩教會主內大家庭的溫暖和對我們青年初信者的引領與關愛。

回想起來，每週五的查經課堂，恩輝長老聲情並茂與淺顯易懂的講解，和弟兄姊妹的熱情討論與心得分享都還歷歷在目，研讀與理解主耶穌的話語就在這種如此輕鬆熱烈的氛圍當中得到我們的共鳴與渴慕！

故事的主人公－聖恩教會的長老與弟兄姊妹

週五查經班裡每次早早必到，且默默事工虔誠與博學的劉長老和愛妻秀美女士；每次查經不遺餘力熱情傳道的老師恩輝長老，和忙碌於廚房為大家準備可口晚餐的愛妻 Yvonne 姊；他們都是 Emma 和宜利深深愛戴的模範信徒與恩愛夫妻。不要忘記熱情奔放帶領大家敬拜讚美唱詩，我們的康樂股長芬絨姊；常常為大家事工準備餐點的“清新與謙遜”夫婦資敏姊與老公Tom兄；還有十分虔誠主耶穌的忠實信徒恩愛夫婦Charlie與理珍姊；Julia姊她是一位非常樂於助人的關懷股長，每次查經她都會給我

和宜利帶來寫有耶穌話語的紀念冊和書籍！立芸姊一家四口是聖恩教會英文查經組一道別樣的風景線，她親切可人的微笑和樸實的話語每次都會給我們留下美好的回憶。還有我們十分優雅善良的娟娟姊。Emma和宜利很愛她。十分幽默可愛經常有許多問題的 Rita

姊和老公劉先生。每次查經認真學習與分享的姿惠姊；每次積極參加查經的謝執事和可愛的 Cindy。親切虔誠的智惠姊和 Cecilia。當然帶領我們大家禱告的孫牧師和牧師娘 Linda 是 Emma 和宜利信主的引領人。

故事的插曲－在美國受洗成為主耶穌的孩子

感謝主耶穌！感謝聖靈對我們的做功！我們受到了周圍這麼多聖恩教會屬靈長老與弟兄姊妹的幫助和引領，不得不說他們是我們在信主道路上的啟蒙者，3月17日是一個極其特殊的日子，Emma和老公宜利在西溫莎教堂共同受洗，聖恩教會的四位天使芬絨、Yvonne、資敏和Julia姊也來見證我們的受洗，並獻上十分動聽的讚美詩。這一天我們永遠都不會忘記，主耶穌對我們的愛，聖恩教會的弟兄姊妹對我們的愛，我們也永遠不會忘記。求主保守祝福聖恩長老教會繼續昌盛興旺。也求主保守賜福於每一位聖恩長老教會的弟兄姊妹，常常在主基督的平安與喜樂中分享與見證天國的永恆與美好。奉我主基督耶穌的聲名求。阿門。

我們的故事沒有結局，因為天國是永恆的！



Emma



溫馨的聚會 - 週五聖恩福音團契

孟慶湘 (Rita Liu)

在搬到 Yardley, PA 不久，我很幸運在一次 line dance 聚會中結識了端莊可親的楊淑琴姐妹，她給了我一本小冊子，並告訴我如有空歡迎我去參加聖恩教會週日的崇拜，當時我也沒把她的邀請放在心上，回家晚飯後看到那本小冊子，上面印著“聖恩半年刊”，於是打開來翻了一下，看到很多精美的照片及活動，很吸引人。我就靜下心來唸了一會，真是出乎意外，篇篇都是佳作，每位作者無論中文、英文，都文筆流利，學養豐厚。每篇文章都寫得既誠懇又有內涵，一面表達了真實的情感另一面也透露著深厚的教養。因之，非常嚮往這個藏龍臥虎的教會，更希望能見見這些精神文明來自臺灣的鄉親。

果然不負所望，聽了周恩輝弟兄的多次解

經，他彬彬有禮，言談中肯，尤其在遇到疑惑或難解的問題上，也不避重就輕，並讓大家熱烈的討論，每個人都言辭溫婉，心胸開擴，勤奮追求真理，每位弟兄姐妹知無不言，談吐溫文儒雅，這是如今極少見到的情景，使我對聖經的學習大為提升。更讓我意外的是劉芬絨和鄧綺文 (Yvonne) 兩位活潑美麗的姐妹精選聖歌，預備晚餐及提供會後康樂活動，無不盡心盡力，真讓我欽佩，對我來說週五的查經不是一般的查經，它不但使我有回到故鄉的感覺，更讓我精神和身體得到放鬆和滋養。

之前，我也曾參與過教會活動，但這是我從來沒有過的美好經歷，我希望和大家分享，也謝謝秀麗端莊，聰明能幹的張秀美姐妹給我這個難得的機會來表達我的感受及衷心的謝意。



莊牧師娘指揮詩班

我知主掌管明天

從研習易學、研讀聖經，成為基督徒

史奴比

記得那些我在中央氣象局服務的日子，我們每天有兩個小時的午休時間，早上 11:30 就可以開始去餐廳排隊吃午餐，然後辦公室會熄燈，直到下午 1:30-1:40 辦公室才會再開燈。那時年輕的我剛開始也和大部分同事一樣趴在辦公室桌上睡午覺，當時很多同事會睡在自己帶來的舒服折疊躺椅午睡，但是我總是睡不著，扣掉半小時午餐，還有一個小時半，我該怎麼熬呢？有時和同事約去城中市場逛街，偶爾可以去但總不能每天吧，而且走路要經過總統府，遇到民衆示威遊行抗議，凱達格蘭大道會被拒馬封起來，識別證有時不管用無法通過就得繞道通行。或者我會騎摩托車 8 分鐘車程去萬華阿嬤家和阿嬤吃中餐順便躺在床上小睡。但是如果下雨，這些都是行不通的。還好氣象局為所有同仁提供一些午間社團，有桌球社、土風舞社、棋社等等，雖然都不用繳社費但是好像沒有我感興趣的。

因為業務的關係我常常要往三樓的預報中心跑，去幫那些同事解決系統問題。某天耳聞預報中心的某技正要開易學社，我幾個好搭檔的同事要參加，也把我拉了一起去，當然我的如意算盤是，和我的系統使用者們打好關係，我在氣象局的日子也會比較好過，於是我毅然決然地報名參加了易學社。

那位技正的人氣旺，當易學社成立時就有了很多會員，而且技正本身對於易學有很深入的研究，成了很大的號召力。在氣象局的技術單位，我們每天都在接收大筆大筆的氣象資料，算計、分析、研判、及預測未來天氣、計算預測颱風走向。預報中心的預測未來是根據各個觀測站的觀測資料、衛星資料並參考 WMO

(World Meteorological Organization)會員國家的分析圖資料來分析、計算、預測未來天氣。這些種種程序概念跟算命很類似，算命是用個人的生辰八字資料來作計算、分析、預測一個人的未來。所以如果以氣象專業人員觀點來看算命覺得是非常合理。氣象天氣預報的結果是經由非常龐大的資料輸入超級電腦所計算出來並輸出畫出天氣圖。同樣概念，算命是藉由生辰八字推算出來的結果，之後演進到也有用電腦輸入生辰八字去作運算分析然後排出命盤。從易學社團中我學會了用八字去排命盤、分析命盤、進而預測未來，就像我們看到輸出的氣象圖我們可以預測未來天氣，看到颱風衛星圖片我們可以預測颱風走向。

除了學排八字命盤算命以外，風水是易學中很重要的課程。技正社長曾邀請一位易學博士是某大學哲學系教授來給我們上風水課。利用羅盤的磁鐵與大地的互相作用教我們看風水；也帶我們去戶外教學，去拜訪李登輝前總統的祖厝故宅。陽宅風水是易經的一部分，也是大自然調和，凡事融入自然不與大地相違抗皆能保平安，那種天地與人之間互相的磁場關係所帶來產生的變化是很微妙的，因而激起了我的好奇心。而後我學到了一個關於風水很重要的觀念，就是當你進入一個房子，例如你的家，如果你覺得身心都很舒服，那就是好風水。躺在你的臥房的床上覺得relax可以一覺到天明，那也是好風水。那麼如果憑個人感覺佈置家，家中擺設，加裝屏風、種植室內植物等等使自己覺得舒適，也就不需要看風水了。

多年以後，我離開了氣象局到了中原大學計算機中心當系統工程師兼任講師。中原大學是

基督教大學，在那樣的基督教教義環境的潛移默化下，基督思想開始在我心中萌芽。隔年，我移民到美國匹茲堡，我不忘把易學的資料和羅盤一起打包到行李中。遠在他鄉總是倍加思念故鄉，最好的社交地方並可以接觸到同鄉的就是台灣同鄉會和台灣教會查經班，與台灣同鄉在一起思念聊台灣並品嚐台灣可口美食，多少可以撫慰異鄉遊子想家的心情。那時的我開始與台灣同鄉一起研讀聖經並積極地想知道其中的真理。

因為外子工作的關係，我們搬到紐澤西，一個陌生的地方，我們重新開始找教會。我們曾去了幾個華人教會，後來因緣際會我們於2006年初次來到聖恩長老教會。之後我們也去其他華人及美國人教會，後來我還是選擇回來聖恩，並在聖恩受洗正式成為基督徒。

近來，我開始認真的讀聖經，上教會。我的大兒子是 teenager 年紀，聰明外向，喜好結交朋友，與朋友 hang out 是他生活中很重要而且不可或缺的一部分。由於他的學業成績GPA都能維持在 4.0 以上，各項運動社團也都積極參與；還能有多餘時間與朋友hang out，我也就沒理由去阻止他，只是擔心他交了壞朋友受了不好影響，所謂「近朱者赤，近墨者黑」。所以每次他要與朋友出去我總是要問跟誰出去，去哪？接著他一出門我就開始禱告求天父看顧保守他的一切行為，同時我也學習把我的擔憂交託給神。箴言 16:3 「你所做的，要交託耶和華，你所謀的，就必成立」。在另一方面，我的老大不排斥去教會，我就陪他去美國教會。我深知需要有基督信仰來帶領青少年的成長，期望上帝的愛能在青少年叛逆年紀的心中生根植芽，有聖靈的帶領使他們能判斷是非，這些靠我自己的能力是遙不可及的。馬太福音19:26「耶穌看著他們說『在人這是不可能的，在神凡事都能！』」

經過這麼多年，我體會到基督徒相信主才是引導人生安排人生的神，命不是用算的，人的

命運際遇都自有神同在，不論是福是禍。如果去算命，等於是不相信主不相信上帝，萬能的神。我們總是會憂慮明天與將來會如何，馬太福音 6:34 「所以，不要為明天憂慮，因為明天自有明天的憂慮；一天的難處一天當就夠了」，我們為什麼要去知道明天及以後的事呢？申命記 29:29 「隱密的事是屬於耶和華——我們神的；惟有明顯的事是永遠屬於我們和我們子孫的，好叫我們遵行這律法上的一切話。」

我很喜歡的一首聖詩「我知誰掌管明天」，藉由這首聖詩啟發了我寫這篇文章的靈感，因為我深知主掌管明天。

我知誰掌管明天 (I Know Who Holds Tomorrow)

by Ira F. Stanphill

我不知明天將如何，每一天只為主活，
我不借明天的陽光，因明天或不晴朗，
我不要為將來憂慮，因我信主的應許，
我今天要與主同行，因祂知前面路程。
有許多未來的事情，我現在不能識透，
但我知誰掌管明天，我也知誰牽我手。



謝敏川牧師的鼓勵

我不再害怕

- 杜智惠

2018年1月2日我先生黃維城醫師離開了我們，走完他的美麗人生。回想2017年聖誕節的前夕，他在吃晚餐後口吐白沫，本來以為擦洗一下就好了，結果情況越來越不對，在驚惶害怕中，只好送去醫院急診。他經過十幾年帕金森病疾的折磨似乎已到尾聲，不能行走，說話也緩慢，食道吞食又有困難，及有嚴重的便秘，到最後更是躺在床上的時間也越來越長，已無生活品質可言，他怕每天都是最後一天，他常講如果有一天無法享受他的美食就讓他有尊嚴的走吧！親愛的，您已回到天堂最美麗的家，但願有一天我們再相會。

在聖恩教會這個大家庭中一恍已過20年，在這20年中，教會的兄弟給我無限的溫暖，當你在無助痛苦中，他們伸出他們的手扶住你，幫

助你，無論在醫院或安寧病房，兄弟來看你，為我們禱告，不離不棄使我不孤單。為黃醫師籌備一個美麗且莊嚴的追思會，令人感動終生難忘，謝謝聖恩，謝謝教會的兄弟們。

上主是我的牧者，我一無缺乏。祂讓我躺臥在青草地上，領我到安靜的溪水邊。祂賜給我新力量。祂照著應許引導我走正路。縱使走過蔭森山谷，我也不怕遭害：因為你與我同在。你用杖領我，用棍護我。在敵人面前、你為我擺設盛筵。待我如上賓、斟滿我的杯。你的恩惠慈愛終生不離我：我要永遠住在你的殿宇中。（詩篇 23）

萬能慈悲滿滿的主啊！因為你隨時都在我身邊與我同在，縱使怒濤澎湃，群山震撼，我再也不驚惶，我再也不害怕。



黃醫師追思會

愛的大能

- 劉照男

1981年我們搬到賓州蘭封（Langhorne），認識台南人杜智惠，到現在快要四十年了，親眼看到她度過數次人生驚濤駭浪，經歷最大的熬煉而得勝有餘。早年，她的丈夫因癌症過世，留下十一歲獨子，家庭重擔全落在她身上，但她卻堅強地站起來，栽培兒子完成學業。1994年再婚，夫婿黃維城醫師晚年罹患帕金森氏症，她無怨無悔地推輪椅，當24小時看護，熬過12個年頭，直到丈夫過世才卸下重擔。

當兩位丈夫先後離世，孩子能平安長大，成家立業成為她最大的盼望。Charles 沒讓母親失望，醫學院畢業後，在波士頓醫院當醫生，事業有成，房子也買了，就是遲遲不肯結婚。關心的朋友常問：「Charles 什麼時候結婚？」沒有答案；退一步改問：「Charles 有沒有女朋友？」也沒有答案，後來大家心裡明白，乾脆不問。轉眼Charles 快到五十歲，卻好像想終生當單身貴族似的，讓母親急得像熱鍋上的螞蟻。

信主多年，她深知母親代禱的力量足以憾動世界，所以十多年前她開始為Charles 禱告，希望兒子能找到一位心愛的伴侶。

2017年4月12至14日，「第十一屆國際插花大會」在沖繩舉辦，她向我們展示Charles 從埃及寄來的照片，背景是金字塔和一望無際的北非沙漠，Charles 和女友Shannon Fegley兩人騎在駱駝背上。杜智惠深信她的禱告已經蒙主垂聽，上帝正在動工，大家替她高興。

2018年2月份，Charles 帶女友去印度旅遊，在著名的泰姬陵，浪漫地向Shannon 求婚，當場得到答應，訂婚戒指容後補送，因為他們要到珠寶首飾中心 Abu Dubai，在那裡鑽戒物美價廉而且免稅。

婚禮訂於2019年2月23日，地點在紐約上州 Catskills Mountains 的 Villa Roma Resort 觀光旅



杜智惠與新郎新娘

社。想到兒子馬上要結婚，晚上睡覺時，禁不住地「微微笑」；夢中醒來，常常問自己，這是真的嗎？這怎麼可能？

婚禮籌備工作如火如荼地進行，400塊鳳梨酥，17隻吉祥紙鶴，五十隻小鶴，還有很多細節都是自己動手。插花姐妹們問她：「有什麼事可以幫忙的嗎？」她都說沒有，只是新娘希望在會場入口處和來賓簽名桌各擺一盆大型插花。插花姐妹們都是高手，甘心樂意奉獻最誠摯的祝福，成品果然不同凡響，150多位來賓，個個選藝術插花拍照，貼在紀念冊上永久留念。

我們進入擁擠的禮堂，儘管被陌生的人潮和擴音喇叭淹沒，卻忘不了趕快和賓州同鄉一起慶祝，終於親眼看到Charles 結婚了。

杜智惠和陳月娟早一天到達，花了一番功夫佈置會場，她們用精緻的插花小品和吉祥的紙鶴當桌花；小型的紙鶴掛在水晶燈底下，以燈

光舞影呈現台灣風味，俊采星馳，翔鶴滿天飛。

婚禮按時開始，挺拔英俊的新郎站內廳，等著新娘入場，賓客列隊站兩旁。掌聲響起來，穿紅色禮服的新娘，拿一束鮮花，由父親陪同，像隻火鳥奔跳入場，投入新郎的懷抱。火辣辣的旋風，立刻風靡全場。新娘手上的捧花，聖潔高貴，是杜智惠的傑作。

晚宴間樂團助興，嘉賓歌舞歡笑，共享香檳美酒和豐盛的「包肥」自助餐，狂歡到晚上十點才結束，大家意猶未盡。

我們恭逢盛會，見證母愛的偉大，見證愛的力量使這對新人跨越種族和文化的鴻溝，締結連理，願新人早生貴子，永浴愛河，白頭偕老。

次日賓客三五成群，享受女方家長為遠來賓客所準備的泰式早餐，餐後各自啓程回家。賓州來的同鄉圍坐圓桌，奇怪沒看到 xxx 夫婦？不久 xxx 太太出現，笑咪咪地說：「我們早上度蜜月！」同桌人聽到馬上會意。Villa Roma Resort 像一座陸上的「愛之船」，恭喜她們夫妻趁機享受人間天上的樂趣。

回程經過賓州北部，沿德拉河邊公路南下。

同車的插花小組：吳雪容、林美惠老師、張秀美和筆者，回憶昨晚的婚禮，對這位單親媽媽的命運和依靠上帝的信心，深深敬佩。

電話鈴響起來，杜智惠來電道謝，原以為她陪新人回台灣度蜜月，所以我問：「妳在哪裏？」

「已經在家了！我送陳月娟回 Delaware 州，在她家喝了一碗熱茶就自己開回來，現在家裡。」

我問：「妳一個人負責這麼大的婚禮，禮成後多少收拾善後的工作？妳從北方開到南方，繞了一大圈，至少五點多鐘，還跟我們同時間到家，這簡直不可思議，妳怎麼這樣厲害呢！」

她說：「這就是“The Power of Love”（愛的力量）。我不斷的祈禱，祈求上帝賜予好天氣，讓賓客順利到達，婚禮順利進行，然後賓客平安回家。你看我的祈禱應驗了，沒有下雪，遠道而來的賀客盡興而回，像 xxx 夫妻趁機度蜜月，你說這不就是愛的力量嗎？」

一年前含淚送走長期臥病的丈夫，沒想到，現在含笑迎進活潑賢慧的洋媳婦。十多年來的代禱，上帝一直在聆聽；堅定不移的母愛，無止境的主恩，見證愛的力量。



年輕會友攝於 Meditation Garden 前

溫暖滿人間

- 劉照男

電視節目主持人Oprah Winfrey提倡撰寫「感恩札記」，每天記錄五件值得感恩的事。我一向支持她的理念，並且加以發揚光大，把注意力集中在自己目前擁有的福份上，珍惜當下的每一分鐘，活出結結實實的生命光輝來。我不但自己身體力行，也鼓勵朋友寫感恩日記，相信只要我們心中充滿感恩，臉上就會出現笑容，進而感染別人，日久見功夫，人與人之間就能和睦相處，世間就會充滿上帝的慈愛。

上帝的愛感動慕道友。紐澤西州聖恩教會週五晚上的查經班，是寒夜裡的喜宴，慕道友張宜利、李濛夫婦從未缺席，追求真理不遺餘力。最近她們在紐澤西州萬國教會受洗，聖恩教會四位美女前往獻詩祝賀，獻上美妙的歌聲，讚美上帝。

我住的社區有一家人，因為住宅意外慘遭祝融，四部消防車前來滅火，很多鄰居紛紛伸出援手，有的邀請留宿，有的捐款，有的準備送餐點，有的志願幫助清掃，大家充分發揮守望相助的精神，整個社區彼此關懷，更加團結。

有一天，我開車去檢查，在家門前遇到鄰居，久未見面，彼此熱絡地噓寒問暖。到了檢查站，又遇到一位素不相識的技工，口口聲聲：「My friend！」如此友善的互動，縱使索取昂貴的費用也欣然接受；但他的收費相當公道，有些修理項目還免費，對陌生人如此優待，讓我心存感激。

上帝的愛，藉著音樂打動人心。我在網路發現韓國電氣提琴女演奏家 Jo A. Ram，一位擅長演奏鄉村藍調的高手，頭髮飄飄垂於胸前，容貌不算美艷，卻很耐看。她知道聽眾不只聽音樂，也渴望視覺享受，所以精心設計造型和服裝，塑造獨特的個人風格。她演奏時盡心、盡性、盡力地投入，全身隨旋律擺動，臉上散發青春魅力，聽眾心花隨之起舞。她拉出的琴

聲、舞台風格和臉部表情，構成三絕，令我徹夜欣賞欲罷不能，不知不覺忘了自己的年紀。隔天早上起床，太太問：「昨晚為什麼那麼晚才睡覺？」我抱著她，悄悄地說：「I love you！」音樂遇到休止符，無聲勝有聲。

我到 Fox Chase Cancer Center 健康檢查，因為行前沉醉於網路古典音樂節目，心中仍有歌聲在迴盪，精神頓覺輕鬆，遇到所有的人，即使是病人，都覺得美好無比。我的醫生是阮明妃，出生於越南，哈佛大學畢業。這位氣質高雅的女人，臉頰閃出紅韻，我讚美她比去年漂亮年輕，我說：「我很高興看到妳，妳的確比去年漂亮！」我接著又說：「我珍惜存在的每一分鐘，盡量活出充實光輝的生命！」她看到我那麼開心，有點羨慕說：「我也想早點退休，像你一樣快樂過日子。」又說：「我怕下雪天開車，都叫我先生載我上班。我先生在教書……。」為了避免談她的先生，我說：「妳



蔡約拿牧師

千萬別退休，妳的病人需要妳照顧啊。」接著的話題，幾乎涵蓋園藝種菜、古典音樂、鄉村藍調等，我們一直聊，簡直忘記今天會面的目的了。

阮明妃醫師檢視我的病歷，說：「你的情況很好，幾個指標顯示進步很多。」我告訴她，稍早護士量我的血壓偏高，於是她又幫我仔細再量一次，也許是談話太開心所致，竟比護士量的高出很多。她馬上打電話給藥房，吩咐我吃藥後，隔半小時再回來量。

服藥後，我去驗血站，幾位患者坐在候診室，護士小姐來來去去，點名叫人。穿白色制服的護士，前胸扣得緊緊的，臉上掛著一副樸克牌面容，看來是訓練有素的護理人員。

突然有人叫我的名字：「XXX！」我以響亮聲音回答：「I am Here！」聲音和叫聲音相稱。只見一位熱情的女士在招呼，我也以相稱的熱情回應她，偶然相遇，彼此撞出的火花，使兩個陌生人立刻變成熟人。她的胸前開叉甚低，皮膚粉紅，渾身散發的能量，跟一般的護士完全不同，我暗暗驚喜，跟著她進入實驗室。她的一舉一動十分優雅，手續操作格外小心，我感激讚嘆：「I love your energy！」她說：「I love yours too！」心心相印，多麼可愛！

她看了我的就醫記錄，說：「你來Fox Chase Center檢查，已經有二十多年了！」我說：「是啊！我以前的醫生是 Dr. London，他已經過世了，他是一位好醫生，我想念他。」她知道 Dr. London，問我現在的醫生是誰？這是你今天最後一項檢查嗎？馬上就離開嗎？我深深感謝她為患者提供額外的關懷，差點要說：「I thank you from the bottom of my heart！」我心裡直想要輕輕地告訴她：「I love you！」

我真不敢相信自己的運氣，一切手續已經完成，將要離開醫院時，迎面一位黑人服務員推輪椅進來，上面坐著老婦，我向服務員點頭微笑，嘉許他的敬業精神，他送給我值一百萬元的笑容。唉呀！這是名副其實的「再會全壘

打」，早上我空手而來，現在滿載而歸，上帝奇妙的恩典，使我敬畏。

上帝的愛充滿人間，如同天上。週五查經班圓滿結束，我們離開教會時，已經晚上九點多。取道一號公路北行，一輪明月出現在東邊，起先光度不太強，又被幾片烏雲遮蓋，露出大大的圓圈。

我們往西，月亮在背後跟著。到了德拉瓦河邊，天空無雲，明月大放光芒，像一面鏡子，掛在河邊樹林上，河面波光粼粼，神秘寧靜，我讚嘆上帝創造的景色如此美麗，祂的愛如此祥和圓滿，令人驚喜。經過河邊公路，快到家了，月光穿過岸邊的樹林，時隱時現，一直陪伴我們平安回到家。教會姐妹說：「美麗的夜晚，伴隨幸福的人兒，這是神的無上祝福啊！」

上帝透過各樣人、事、物，隨時供應世人最渴慕的愛和安慰。只要你感覺需要，上帝的愛就會跟隨著你。

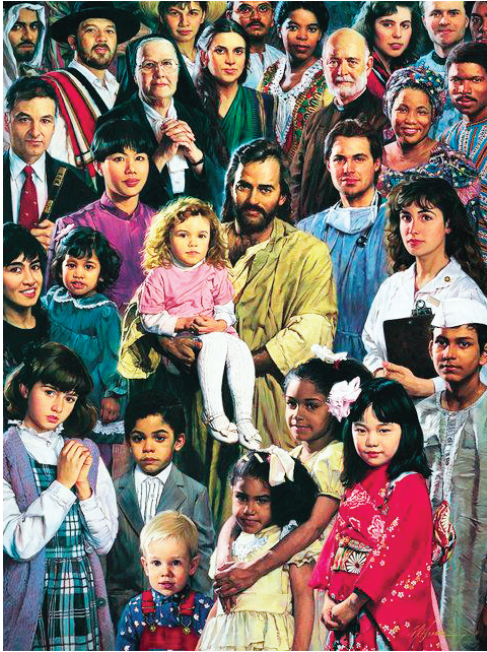
溫暖的小提琴旋律，瀰漫於寂靜的夜晚，我陶醉在甜美的回憶裡，細數近來幾件不尋常的遭遇，實錄如上。感謝上帝，願主的愛天長地久，永遠常存。



劉照男長老司會

Who are Jesus' Mother and Brothers

by En-Huei Joe



Luke 8:19-21, is about a story where Jesus' mother Mary and brothers (Judas, Jacob, Josie and Simon) were looking for him while Jesus was preaching to a group of followers. Mary and Jesus' brothers were not able to get close to Jesus due to a big crowd around Jesus. Someone told Jesus that his family members wanted to see him. Then Jesus responded that his mother and brothers are those who listen to God's word and put into practice. The scripture indicated that Jesus' family is not just by blood by Jesus' definition. Jesus came to the world from heaven as a human to be his followers' family member.

The scripture did not mention Jesus' father Joseph, it seemed to imply that Joseph has already passed away at that time. Jesus being the oldest son in his family is supposed to bear the responsibility to support the family but he left his home (Nazareth) and started his ministry. Jesus' ministry is dangerous as the ministry is at the course of a head on collision with Judaism. Mary perhaps wanted to talk to Jesus and persuade Jesus to go home. The story took place when Jesus is about 30

years old. At that time, Jesus had 3 years time to train the 12 disciples. Jesus elected to leave his family. When Jesus was on the cross, he delegated the responsibility of supporting his mother to John as Jesus' brothers were eventually killed or displaced for the sake of Gospel.

As I grow older, I realize the brothers and sisters that I meet in the Grace Church are much closer to my own siblings by blood. My own siblings and I have different philosophy with our lives - I feel that we drift apart from each other as we grow older. Friends are drawn closer to each other because of belief of teaching of Jesus. I pray that my siblings that one day they would accept Jesus. As a Christian, we have the obligation to put Gospel into practice in addition to listening to God's word. We need to serve the Church with our heart and soul. We need to serve the brothers and sisters as family members. We need to put down our pride and be humble to serve each other.



Slackwood 教會牧師 Ryan Irmer

介紹一本好書 — 情繫西班牙

— 楊淑琴

四妹翠屏，政大外交系畢業後，遠赴法國留學，獲得巴黎大學文科博士學位。她居住法國40多年，對法國有相當的瞭解。

法國文化博大精深，她研讀歷史，發現與法國比鄰的西班牙，在歷史上有許多關連。加上造訪西班牙的親身經驗，逐漸迷上了這個多彩多姿的國家。

西班牙連結歐、非兩洲，橫跨大西洋與地中海，歷史悠久，對歐洲政治及文明影響深遠，自然文化遺產數量更高居全球之冠。

它豐富多彩的食物，無論海鮮、肉類、蔬菜，種類繁多，烹調精美，享有美食王國的稱號。2015年世界經濟論壇將西班牙評為：「全球最具旅遊競爭力」的國家。

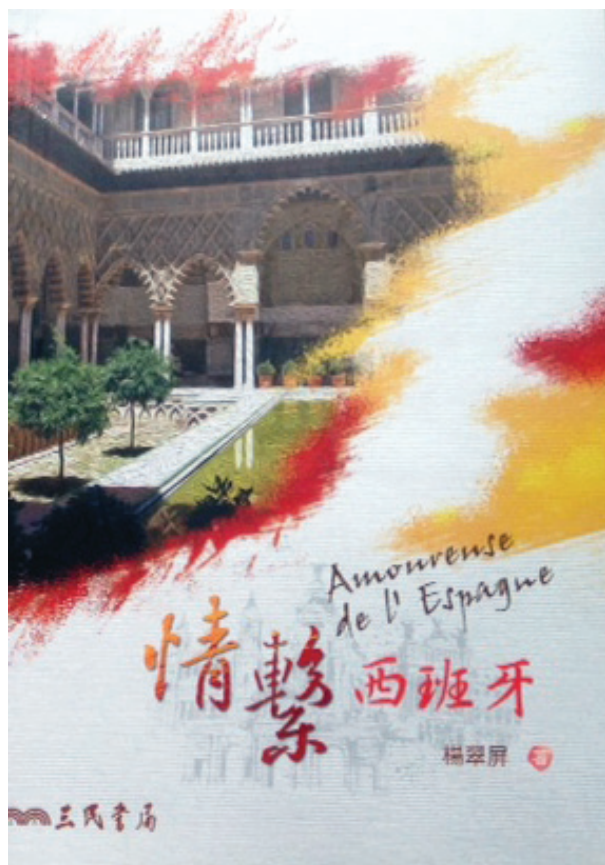
在2013、2015及2016三年期間，她多次到西班牙訪問，參觀教堂、博物館、修道院和名勝古蹟，並有機會和那些機構的主管晤談，獲得了更多的細節、資料，而引起她執筆介紹西班牙的願望。

她共寫了二本有關西班牙的書：

第一本書：「你一定愛讀的西班牙」現代西班牙的塑造。介紹了西班牙近代發展的軌跡。敘述中世紀以後，卡斯地爾的伊莎貝拉公主和亞拉岡王子斐南聯婚，開始了西班牙各諸侯國的統一，直到菲利普二世，西班牙極盛時期的黃金時代，不僅驅逐了阿拉伯人，還發現了新航線，聲勢遠播。西班牙的船艦曾如入無人之境，航行五大洲、七大洋，殖民地遍及歐、美、非和亞洲。

因為與西班牙的情緣未了，而寫了第二本書：「情繫西班牙」西班牙的前世今生。這本今天要分享的書，主要是針對西班牙文化各個領域的介紹。

全書劃分為城市、宗教、歷史、人物四個篇



幅，每個篇幅分別介紹不同的故事和人物：

（一）城市（以深度介紹景點為主）

1. 黃金古城沙拉曼卡(Salamanca)

位於西班牙西部，是著名的旅遊聖地之一，具有悠久的歷史文化，擁有西班牙最古老的大學，創於十三世紀的沙拉曼卡大學，與義大利的波隆納大學、法國巴黎的索本大學，並列為歐洲三大古老大學。

1988年，此城被選入聯合國教科文組織世界遺產。

2. 羅馬城市梅里達(Merida)

西元前25年，西班牙的羅馬軍團建立的要塞，後成為當時羅馬殖民地的首都。它在軍事、經濟、法律、文化上扮演重要的角色，也

是重要的行政中心之一。

1993年被聯合國教科文組織，列入世界文化遺產。

3. 塞維亞(Sevila)

西班牙第四大城，燦爛輝煌、雍容華貴、羅曼蒂克、神秘、迷惑、令人陶醉，像千面女郎。與賽維西、科多巴（Cordoba）和格納達（Granada）是安達魯西亞的三顆歷史明珠，融合了西班牙與阿拉伯摩爾人的建築，其建築藝術在歐洲獨樹一幟。

此城氣候溫和、礦產豐富，其重要的地理位置，曾是古代腓尼基人的商業重鎮，也是歷史上兵家必爭之地。城裡的大教堂和阿拉伯宮殿（Alcazar）是城市座標。碩大、莊嚴的教堂，更被金氏世界紀錄列為最寬闊的教堂。

1987年，大教堂和阿拉伯宮殿，被列入聯合國教科文組織世界遺產。

4. 馬德里的皇家修道院

十五世紀時建造的宮殿。這座獨特的修道院博物館，是歐洲屈指可數的富庶修道院。

（二）宗教（介紹幾個西班牙歷史上，重要的天主教人物）

1. 中古世紀初期，西班牙的良知：塞維亞的伊吉多爾（Isidore）

2. 耶穌會創立者：伊尼亞斯·德·羅耀拉

（Ignacio de Loyola）

在清朝初年，對引介西方知識，與文化很有貢獻的傳教士利瑪竇，就是屬於耶穌會。

3. 道明會創始者：聖多明尼克（Saint Dominique）

4. 聖德瑞莎（Saint Teresa）

（三）歷史

詳細描述從八世紀到十五世紀，長達700年，伊斯蘭統治期間，政權更換與文化藝術的發展。

著名的伊莎貝（Isabel）女王（1451-1504），是扭轉西班牙國勢的重要人物，她贊助哥倫布遠航，開啓了第一殖民帝國的黃金時代。

十五世紀後，她讓西班牙步上歐洲列強的行列。她曾獲得教皇亞歷山大六世，賜予天主教君王的尊號！

（四）人物

1. 傑作的誕生：卡門

19世紀法國劇作家，梅里美（Merimee）與作曲家比才（Bizet），以西班牙異國文化為背景所完成，聞名於世的歌劇。

2. 愛情激發靈感，革新戲劇的多產作家：羅培·德·維加（Lope de Vega）

西班牙黃金時代最重要的作家之一，也是西班牙戲劇的奠基者。



Youth and Josh

3. 宮廷畫家：迪耶哥·維拉斯凱茲 (Diego Velazquez)

西班牙十七世紀最偉大的畫家。他的聲譽可媲美義大利文藝復興三傑：拉斐爾、米開朗基羅及達文西。

4. 西班牙音樂代表人物：法雅 (Falla)

19 世紀末到 20 世紀中，西班牙最重要的音樂家。他的作品以西班牙舞曲最為廣傳。

5. 西班牙的科學之光：卡哈爾 (Cajal)

他研究大腦的「神經元學說」有成，曾獲諾貝爾醫學獎。

“情繫西班牙”這是一篇文章有理性的鋪陳，也有感性的抒發，作者將她對西班牙特殊情感，化成文字與讀者分享。

爲了希望能給讀者帶來另一層次的認識與體會！作者還特別購買精密的相機，拍攝照片，讓西班牙的歷史、人文景觀，能更加美好地呈現在讀者眼前。

賀祝建教貳拾載
聖讚歌聲頌主愛
恩典豐滿袍白賜
長頌大恩榮耀主
老我已去慶重生
教會推展齊同心
會眾相愛喜樂融
二魚五餅人飽豐
十字寶架主救贖
年歲冠冕主所賜



大家一起歡慶生日快樂

落櫻繽紛的啓示

- 劉照男



德拉瓦河畔的賓州 32 號公路是一條林蔭大道，春天一到，沿途花朵盛開，美不勝收。在我家附近，有一顆小小的櫻花樹，栽在山坡上，長得楚楚動人，每天很多人經過，是不是人見人愛？我不知道；但我特別喜歡它。

彼時，樹林仍在酣睡，粉紅色的櫻花已經開滿樹梢。我上下班經過時，向櫻花讚美歌頌，依依不捨。

幾時開始，樹林吐出新芽，櫻花逐漸凋零。有一次下班途中，來到心愛的櫻樹前，突然刮起一陣風，霎時，樹上燦爛的花朵紛紛掉落。

我親眼看到花瓣，告別枝頭的花瓣，在空中飛舞，然後無聲無息地散落滿地，淒美、浪漫、無怨無悔的付出，使我感動莫名。

啊！我算什麼，櫻花竟然把落地前最美的瞬間獻給我。

仔細想想，那是主耶穌受難的季節，散落的櫻花提醒我，記念耶穌的愛。

主耶穌基督！你把最美的生命獻給世人，我算什麼？祢這樣愛我！

我是必朽的人，祢竟顧念我！

上帝的巧妙安排

- 盧鴻達

根據科學家研究發現，大約 137 億年前宇宙大爆炸，大約 4 億年前地球誕生。

基督教的神是上帝，祂是創造宇宙萬物的真神，祂的能力無窮，可以掌管整個宇宙，能降服任何國家和權勢，所以可以保護任何需要祂，也願意依靠祂的人。

聖經是記錄歷代信徒和上帝交往的經驗和心得。但人要認識上帝的途徑只有一個，就是祂主動向人彰顯或啓示。

大約 BC 2000 年，上帝選召亞伯蘭，上主對亞伯蘭說：「你要離開你的故鄉、親族，和你父親家，到我所要指示你的地方去。我要使你多子多孫：他們形成大國。我要賜福給你，使你大有望：這樣人要因你而蒙福。」上主對他說：「你要確實知道，你的後代要流浪異鄉，被人奴役，被人虐待四百年。但是，我一定要懲罰奴役他們的那個國家。」

約瑟30歲時開始為埃及王效勞，成為以色列人民擺脫了埃及的奴役事件。即上帝怎樣釋放被奴役的子民，使他們成為一個國家，對前途充滿希望。

約書亞依摩西的繼承人率領以色列人進佔迦南地後大約 BC 1200 ~ BC 1100 年間，以色列建立王國，這段紛亂時期的歷史稱為士師，都強調對上帝忠誠就必定成功，而違背上帝的命令必定遭殃。

敬畏上主是智慧的開端。要專心信賴上主，不可倚靠自己的聰明。無論做甚麼事，都要以上主的旨意為依歸，祂就會指示你走正直的路。不要自作聰明，只要敬畏上主，拒絕作惡。

紀元1254-1324年馬哥孛羅(Marco Polo)，義大利威尼斯人，元世祖時來中國，在朝任職28年始歸。口述「東方見聞錄」盛道東方的繁華富庶，啓後日航海家探險的動機。

紀元1453年東羅馬亡後，希臘學者避難於義大利，講授古典為務，文藝復興運動由此開始，先由文學藝術後漸擴張到一般思想及生活問題。一般性的思想潮流，如古典主義、浪漫主義、寫實主義等。

紀元1766-1854年馬爾薩斯(T. R. Malthus)英國經濟學家，著人口論、地租論、經濟學原理。人口論謂人口增加率為幾何級數，食糧增加率為算術級數，故世界不久必因人口過剩，食糧不足而窮迫自滅。

紀元 1451-1506 年哥倫布(Christopher Columbus)，義大利人，紀元 1492 年，得西班牙王斐迪南王及其後伊薩伯拉之幫助，渡過大西洋，發現美洲新大陸。

紀元 1776 年 7 月 4 日由英殖民獨立的美利堅合眾國第一次及第二次世界大戰，美國均被迫參與同盟國作戰，使同盟國得到勝利。

基督教發源猶太人中，而逐漸成為世界性信仰。耶穌升天後，以聖靈的工作選召使徒，如掃羅繼續用凶殺信徒，在往大馬士革的途中，忽然有一道光從天上下來，四面照射著他。它撲倒在地上，聽見有聲音對他說：「掃羅！掃羅！你為甚麼迫害我？」掃羅三天看不見什麼，沒有吃，也沒有喝。經亞拿尼亞按手在掃羅身上說：「掃羅弟兄阿，在你到這裡來的路上向你顯見的主耶穌親自差我來，要使你再看得見，並且受聖靈充滿。」立刻，他的視覺又恢復了。於是他起來，接受洗禮。掃羅在大馬士革傳道。



有求必應的上帝

- 盧鴻達

約書亞率領以色列人進迦南地後，約 BC 1200- 1100 年，這段時期稱為士師時期。即以色列人進入迦南地後到建立王國這段紛亂時期的歷史，國家只靠各支派間鬆散的聯盟維持關係，常遭外敵侵略，士師是他們的臨時領袖。以色列的生存有賴於對上帝的忠心。到了士師時代的末期，以色列人碰到了一種非常可怕的敵人，就是非利士人。

參孫雖然受上帝之命令，擔任士師，卻沉迷於女色，不聽從上帝的誠命而洩密。參孫洩密後真的失去了力量，於是非利士人抓住他，把他兩隻眼睛挖出來，帶他到迦薩，用銅鍊子鎖住他，叫他在監獄裡推磨。

非利士首領聚在一起慶祝，向他們的神明大袞獻大祭。就把參孫抓來，綁在神廟兩根大柱中間。這時，參孫向上帝懺悔，承認他沒有聽從上天的誠命，以至於有今天的下場。參孫禱告說：「至高的上主啊！求你記念我！上帝啊，懇求你再一次賜給我力量，給我一次機會報非

利士人挖我眼睛的仇。」參孫抱住支撐著廟宇的那中間兩根柱子，一手抱住一根。喊說：讓我跟非利士人同歸於盡吧！於是他用盡所有的力量向前推，廟宇倒塌了，壓在五個首領和所有的人身上。參孫死時所殺的人比活著的時候所殺的還要多。是一位悲劇性的英雄。



教堂窗台的佈置

茲列一個大家都可以看到的「見證」：台灣基督長老教會文山教會位於台北市木柵市場邊，於 1891 年設立迄今已有一百多年歷史。於 1980 年間因聖靈作工，使這個文山教會一天比一天興旺，每一位信徒都感覺這教會已不敷使用，需蓋一座更寬廣的教堂。但 1969 年時政府以機關用地為理由，將文山教會兩百多坪土地編列為行政機關預定地，並於 1987 年開始徵收土地。

以當時台北市的地價，教會根本沒有能力購地，或興建教堂。因此長執會決定「籲請全體信徒同心禱告，靠著上帝的大能來完成這項“不可能的任務”」。

上帝真是行奇妙大事的上帝，使文山教會於 1998 年 4 月 12 日復活節當天將地上四層地下二層的新建教堂奉獻給萬軍的耶和華。誠如腓立比書四章 13 節說：「藉著基督所賜力量，我能夠適應任何情況。」報告於眾人，來堅固我們的「信心與信仰」，並榮耀上帝聖尊名。



劉長老與蔡約拿牧師全家合影

教會活動剪影



四位美女準備花材佈置教堂



賴瑞娟姊妹



老少青三代



城明兄、玉梅姐及資敏長老



明娥的麻糬一掃而空



高興見到您



豐富的食物，溫馨的感恩禮拜



Joelle 生日快樂



過新年給紅包



三代同堂，令人羨慕



曾牧師和 Doris 發紅包



慶祝母親節



台灣小吃義賣現場



到 Lancaster 看舞台劇 "Jesus"



歡迎 Angela Lin 回娘家



小吃味道真不錯



美女賣美食



廚房裏忙碌的小吃製作團隊



兒童主日學作品展



快樂上主日學



2019 父親節戶外禮拜



父親節烤肉大餐



2019 父親節攝於賓州 Tyler State Park



野外踏青郊遊



趙牧師與聖恩會友歡迎 Rev. Jonathan Seitz 來訪



莊牧師牧師娘與聖恩會友攝於賓州使者農莊

2019 教會組織 Church Organization

- 暫代牧師Pulpit Support Pastor: 孫靈播牧師Josh Suen
- 議長Moderator: Pastor Ryan Irmer
- 長老Elders: 楊淑琴 Julia Chou 、杜智惠 Chih-Huei Huang 、許資敏 Judy Sheu
劉照男Chao-Nan Liu 、張秀美Doris C. Liu 、蔡佳伶Catherine Tsai
周恩輝 En-Huei Joe 、李崇禮 Charles Lee 、洪明星 Ming-Sing Lee
- 書記Clerk of Session: 蔡佳伶Catherine Tsai
- 代議長老Commissioner to the Presbytery: 張秀美Doris C. Liu
- 提名委員會主席Nomination Committee Chair: to be determined
- 財經顧問Treasurer: 張秀美Doris C. Liu
- Youth Director: Joshua Young
- 婦女團契會長Women Fellowship Chair Person: Yvonne Tang
- 聖歌隊隊長 Choir Team Captain: 劉芬絨Christian Liu
- 聖歌隊司琴: 洪明星Ming-Sing Lee
- Slackwood Relations 公關: 張秀美 Doris C. Liu
- 禮拜委員會 Worship Committee: 長老Elders: 許資敏 Judy Sheu 、
李崇禮 Charlie Lee
- 培育委員會 Nurture and Education Committee: 長老Elders: 劉照男 Chao-Nan Liu 、
周恩輝 En-Huei Joe
- 牧養關顧委員會 Care Committee: 長老Elders: 楊淑琴 Julia Chou 、
杜智惠 Chih-Huei Huang
- 總務事工委員會 Stewardship Committee: 長老Elder: 洪明星 Ming-Sing Lee
- 宣教委員會 Outreach Committee: 長老Elder: 張秀美 Doris C. Liu
- 英語宣教委員會 English Ministry Committee: 長老Elder: 蔡佳伶 Catherine Tsai



聖恩長老教會

Grace Taiwanese Presbyterian Church
2020 Brunswick Ave., Lawrenceville, NJ 08648